

2823

中國人壽保險股份有限公司
財務報表暨會計師核閱報告
民國九十八年一月一日至三月三十一日
及民國九十七年一月一日至三月三十一日

公司地址：台北市敦化北路 122 號 5 樓
公司電話：(02)27196678
聯絡電話：(02)27196678

財 務 報 告 目 錄

項 目	頁 次
一、封面	1
二、目錄	2
三、會計師核閱報告	3
四、資產負債表	4
五、損益表	5
六、股東權益變動表	6
七、現金流量表	7
八、財務報表附註	
(一)公司沿革及業務範圍說明	8
(二)重要會計政策之彙總說明及衡量基礎	8-16
(三)會計變動之理由及其影響	16
(四)重要會計科目之說明	17-39
(五)關係人交易事項	39-41
(六)質押之資產	41
(七)重大承諾事項及或有事項	41
(八)重大之災害損失	41
(九)重大之期後事項	42
(十)附註揭露事項	
1.重大交易事項相關資訊	42-44、47
2.轉投資事業相關資訊	44
3.大陸投資及業務資訊	44
(十一)部門別財務資訊	44-45
(十二)資本結構之變動	45
(十三)因給付鉅額保險金之週轉需要之借款	45
(十四)主要營業用資產及不動產投資之添置、營建、閒置或出售	45
(十五)重大訴訟案件之進行或終結	45
(十六)重要契約之簽訂、完成、撤銷、或失效	45
(十七)重要組織之調整及管理制度之重大改革	45
(十八)因政府法令變更而發生之重大影響	46

會計師核閱報告

中國人壽保險股份有限公司 公鑒

中國人壽保險股份有限公司民國九十八年三月三十一日及民國九十七年三月三十一日之資產負債表，暨民國九十八年一月一日至三月三十一日及民國九十七年一月一日至三月三十一日之損益表、股東權益變動表及現金流量表，業經本會計師核閱竣事。上開財務報表之編製係管理階層之責任，本會計師之責任則為根據核閱結果對上開財務報表出具報告。

本會計師係依照審計準則公報第三十六號「財務報表之核閱」規劃並執行核閱工作。由於本會計師僅實施分析、比較與查詢，並未依照一般公認審計準則查核，故無法對上開財務報表整體表示查核意見。

依本會計師核閱結果，並未發現第一段所述財務季報表在所有重大方面有違反商業會計法、商業會計處理準則中與財務會計準則相關之規定、「人身保險業財務報告編製準則」及一般公認會計原則而須作修正之情事。

如財務報表附註(三)所述，中國人壽保險股份有限公司之員工分紅及董監酬勞自民國九十七年一月一日起，依財團法人中華民國會計研究發展基金會新發布之(96)基秘字第 052 號函之規定處理。

安永會計師事務所
證期會核准辦理公開發行公司財務報告
查核簽證文號：金管證(六)字第0970038990號
(90)台財證(六)第100690號

黃建澤

會計師：

傅文芳

中華民國九十八年四月二十四日

中國人壽保險股份有限公司
 資產負債表
 中華民國98年3月31日及97年3月31日
 (僅經核閱，未依一般公認審計準則查核)

單位:新台幣仟元

資 產		九十八年三月三十一日		九十七年三月三十一日		負 債 及 股 東 權 益		九十八年三月三十一日		九十七年三月三十一日	
代碼	會 計 科 目	附 註	金 額	%	金 額	%	代碼	會 計 科 目	附 註	金 額	%
11-12	流動資產		\$50,084,009	15.92	\$62,299,517	20.69	210-219	流動負債		\$2,855,072	0.91
11000	現金及約當現金	(四)、1	24,077,878	7.65	20,796,518	6.91	21050	公平價值變動列入損益之金融負債-流動	(四)、18	772,511	0.26
11050	公平價值變動列入損益之金融資產-流動	(四)、2	3,176,212	1.01	6,430,475	2.14	21350	應付票據		34,553	0.01
11100	備供出售金融資產-流動	(四)、3	18,856,139	5.99	26,791,186	8.90	21450	應付佣金		293,733	0.09
11200	避險之衍生性金融資產-流動	(四)、17	-	-	4,203,269	1.40	21500	應付保險賠款與給付		62,315	0.02
11350	應收票據(減備抵呆帳後淨額)	(四)、4	311,885	0.10	336,909	0.11	21600	應付再保往來款項		10,314	0.00
11500	預付再保費支出		5,904	0.00	6,276	0.00	21700	其他應付款		885,574	0.28
11550	應攤回再保賠款與給付		23,194	0.01	16,067	0.00	21701	應付費用		255,546	0.08
11600	應收再保往來款項		-	-	22,819	0.01	21800	預收款項		540,526	0.17
11650	應收再保業務款項		879	0.00	-	-	241-248	長期負債		279,465	0.08
11701	應收退稅款		608,748	0.19	487,433	0.16	24600	土地增值稅準備		13,628	0.00
11702	應收利息及收益		2,692,678	0.86	2,200,176	0.73	24650	應計退休金負債		34,215	0.01
1170X	其他應收款(減備抵呆帳後淨額)	(四)、5	273,512	0.09	945,342	0.31	24750	其他金融負債-非流動		231,622	0.07
11800	預付款項		53,644	0.02	59,711	0.02	261-265	各項準備		295,003,126	93.71
11850	遞延所得稅資產-流動		3,336	0.00	3,336	0.00	26100	未滿期保費準備	(四)、19	928,672	0.29
131-139	放款		20,042,603	6.36	21,129,672	7.02	26200	壽險責任準備	(四)、20	290,906,326	92.41
13100	壽險貸款		11,622,426	3.69	11,208,787	3.72	26300	特別準備	(四)、21	2,483,529	0.79
13200	墊繳保費		1,208,715	0.38	1,172,818	0.39	26400	賠款準備	(四)、22	195,330	0.06
13300	擔保放款(減備抵呆帳後淨額)	(四)、6	7,211,462	2.29	8,748,067	2.91	26450	保費不足準備	(四)、23	489,269	0.16
140-149	基金及投資		226,292,548	71.87	194,027,706	64.44	282-283	其他負債		7,562,797	2.40
14100	公平價值變動列入損益之金融資產-非流動	(四)、7	453,781	0.14	731,533	0.24	28200	存入保證金		99,857	0.03
14200	備供出售金融資產-非流動	(四)、8	14,052,006	4.46	8,598,726	2.86	28600	分離帳戶保險商品負債	(四)、32	6,926,051	2.20
14300	持有至到期日金融資產-非流動	(四)、9	115,490,153	36.68	95,607,272	31.75	28700	其他負債-其他		536,889	0.17
14500	以成本衡量之金融資產-非流動	(四)、10	4,093,029	1.30	4,188,085	1.39	20000	負債合計		305,700,460	97.10
14600	無活絡市場之債券投資-非流動	(四)、11	79,009,844	25.10	72,801,277	24.18					
14850	採權益法之長期股權投資(淨額)	(四)、12	-	0.00	10,605	0.00	31000	股本	(四)、24		
14900	不動產投資(減累計折舊及累計減損後淨額)	(四)、13	13,193,735	4.19	12,090,208	4.02	31100	普通股股本		13,014,164	4.14
151-159	固定資產淨額	(四)、14	2,802,408	0.89	2,755,932	0.91	32000	資本公積			
	成本：						32100	資本公積-發行股票溢價		728,000	0.23
15100	土地		2,872,047	0.92	2,825,796	0.94	32200	資本公積-庫藏股交易		6,288	0.00
15200	房屋及建築		644,601	0.20	639,278	0.21	32500	資本公積-認股權		1,068,505	0.34
15300	電腦設備		255,265	0.08	242,252	0.08	33000	保留盈餘			
15400	交通及運輸設備		32,297	0.01	29,737	0.01	33100	法定盈餘公積		187,201	0.06
15500	其他設備		159,526	0.05	150,036	0.06	33200	特別盈餘公積		670,127	0.21
15600	租賃權益改良		18,527	0.01	14,786	0.00	33300	未分配盈餘(累積虧損)		4,712,695	1.50
15700	在建工程及預付房地設備款		12,205	0.00	12,205	0.00	34000	股東權益其他項目			
15xx2	重估增值		2,852	0.00	2,852	0.00	34150	未實現重估增值		60,052	0.02
15xyz	成本及重估增值		3,997,320	1.27	3,916,942	1.30	34100	金融商品之未實現損益		(11,249,499)	(3.58)
15xx3	減：累計折舊		(482,678)	(0.15)	(448,776)	(0.15)	34500	庫藏股票	(四)、25	(52,755)	(0.02)
15xx4	減：累計減損		(712,234)	(0.23)	(712,234)	(0.24)	30000	股東權益合計		9,144,778	2.90
181-189	其他資產		15,623,670	4.96	20,893,623	6.94					
18200	存出保證金	(四)、15	2,075,732	0.66	2,334,404	0.78					
18400	遞延所得稅資產-非流動		63,898	0.02	73,898	0.02					
18500	其他催收款項(減備抵呆帳後淨額)		673	0.00	611	0.00					
18600	分離帳戶保險商品資產	(四)、32	6,926,051	2.20	11,297,547	3.75					
18700	其他資產-其他	(四)、16	102,866	0.03	110,209	0.04					
18704	長期應收款		6,454,450	2.05	7,076,954	2.35					
10000	資 產 總 計		\$314,845,238	100.00	\$301,106,450	100.00	2-30000	負債及股東權益總計		\$314,845,238	100.00

(請參閱財務報表附註)

董事長:王章清

經理人:王銘陽

會計主管:謝雪萍

中國人壽保險股份有限公司
損益表
中華民國98年及97年1月1日至3月31日
(金額除每股盈餘外，均以新台幣仟元為單位)
(僅經核閱，未依一般公認審計準則查核)

單位:新台幣仟元

代碼	項目	附註	本期		上期	
			金額	%	金額	%
41XXX	營業收入：					
41050	保費收入		\$16,727,238	38.48	\$16,176,335	57.21
41100	再保佣金收入		38,630	0.09	21,367	0.08
41150	攤回再保賠款與給付		22,389	0.05	17,625	0.06
41300	收回保費準備		17,686,369	40.68	6,003,703	21.23
41350	收回特別準備		42,501	0.10	31,153	0.11
41450	收回賠款準備		196,438	0.45	181,128	0.64
41460	收回保費不足準備		47,161	0.11	59,700	0.20
41550	利息收入		2,735,606	6.29	2,467,338	8.73
41650	金融資產評價利益		1,947,817	4.48	-	-
41800	兌換利益		3,445,222	7.92	-	-
41850	處分及投資利益		-	-	1,636,994	5.79
41900	不動產投資利益		85,434	0.20	83,799	0.30
41950	分離帳戶保險商品收益	(四)、32	407,367	0.94	1,464,653	5.18
41500	手續費收入		11,199	0.03	17,457	0.02
42000	其他營業收入		77,673	0.18	113,791	0.45
41XXX	營業收入合計		43,471,044	100.00	28,275,043	100.00
51XXX	營業成本：					
51100	再保費支出		(49,682)	(0.11)	(42,384)	(0.15)
51150	承保費用		(416)	(0.00)	(267)	(0.00)
51200	佣金費用		(873,005)	(2.01)	(553,429)	(1.96)
51250	保險賠款與給付		(18,388,431)	(42.30)	(6,754,688)	(23.89)
51300	提存保費準備		(16,637,439)	(38.27)	(17,373,799)	(61.45)
51350	提存特別準備		(158,790)	(0.37)	(159,095)	(0.56)
51480	安定基金支出		(16,721)	(0.04)	(16,169)	(0.06)
51450	提存賠款準備		(171,786)	(0.39)	(176,570)	(0.62)
51460	提存保費不足準備		(6,959)	(0.02)	(828)	(0.00)
51550	利息費用		(4,289)	(0.01)	(2,950)	(0.01)
51650	金融資產評價損失		-	-	(61,867)	(0.22)
51800	兌換損失		-	-	(1,136,829)	(4.02)
51850	處分投資損失		(5,312,219)	(12.22)	-	-
51950	分離帳戶保險商品費用	(四)、32	(407,367)	(0.94)	(1,464,653)	(5.18)
51XXX	營業成本合計		(42,027,104)	(96.68)	(27,743,528)	(98.12)
60000	營業毛利		1,443,940	3.32	531,515	1.88
58000	營業費用					
58100	業務費用		(212,662)	(0.49)	(215,456)	(0.76)
58200	管理費用		(159,431)	(0.37)	(116,075)	(0.41)
58400	員工訓練費用		(1,072)	(0.00)	(1,804)	(0.01)
	營業費用合計		(373,165)	(0.86)	(333,335)	(1.18)
61000	營業淨利		1,070,775	2.46	198,180	0.70
49000	營業外收入及利益：					
49150	收回呆帳及過期帳		758	0.00	871	0.00
49400	其他營業外收入及利益		6,092	0.01	2,812	0.01
	營業外收入及利益合計		6,850	0.01	3,683	0.01
59000	營業外費用及損失：					
59200	資產報廢損失		(1,225)	(0.00)	(347)	(0.00)
59300	什項費用		(335)	(0.00)	(280)	(0.00)
	營業外費用及損失合計		(1,560)	(0.00)	(627)	(0.00)
62000	繼續營業單位稅前純益(純損)		1,076,065	2.47	201,236	0.71
63000	所得稅(費用)利益	(四)、31	-	-	-	-
69000	本期稅後純益(純損)		\$1,076,065	2.47	\$201,236	0.71
70000	每股盈餘：	(四)、26				
	基本每股盈餘		稅前	稅後	稅前	稅後
	本期純益		0.91	0.91	0.18	0.18

(請參閱財務報表附註)

董事長:王章清

經理人:王銘陽

會計主管:謝雪萍

中國人壽保險股份有限公司

股東權益變動表

中華民國98年及97年1月1日至3月31日

(僅經核閱，未依一般公認審計準則查核)

單位:新台幣仟元

項 目	普通股股本	資 本 公 積	保 留 盈 餘			股東權益其它項目			合 計
			法定盈餘公積	特別盈餘公積	未分配盈餘	金融商品未實現損益	未實現重估增值	庫藏股	
民國97年1月1日餘額	\$10,924,604	\$6,288	\$25,705	\$458,559	\$1,625,135	\$190,420	\$60,052	\$-	\$13,290,763
金融資產未實現(損)益變動數						1,841,752			1,841,752
民國97年度第1季淨利					201,236				201,236
民國97年3月31日餘額	\$10,924,604	\$6,288	\$25,705	\$458,559	\$1,826,371	\$2,032,172	\$60,052	\$-	\$15,333,751
民國98年1月1日餘額	\$11,714,164	\$6,288	\$187,201	\$670,127	\$3,636,630	\$(11,909,952)	\$60,052	\$(52,755)	\$4,311,755
現金增資	1,300,000	728,000							2,028,000
發行可轉換公司債		1,068,505							1,068,505
金融資產未實現(損)益變動數						660,453			660,453
民國98年度第1季淨利					1,076,065				1,076,065
民國98年3月31日餘額	\$13,014,164	\$1,802,793	\$187,201	\$670,127	\$4,712,695	\$(11,249,499)	\$60,052	\$(52,755)	\$9,144,778

(請參閱財務報表附註)

董事長:王章清

經理人:王銘陽

會計主管:謝雪萍

中國人壽保險股份有限公司
現金流量表
中華民國98年及97年1月1日至3月31日
(僅經核閱，未依一般公認審計準則查核)

單位:新臺幣仟元

項 目	本 期		上 期	
	小 計	合 計	小 計	合 計
營業活動之現金流量：				
本期淨利（淨損）	\$1,076,065		\$201,236	
調整項目：				
備抵壞帳提列(收回)金額	13,138		64	
折舊費用	35,443		31,661	
各項攤提	1,820		1,523	
債券(折)溢價攤銷數	(68,887)		56,895	
各項金融資產-非流動處分損（益）	(214,111)		(172,508)	
金融資產評價損失(利益)	(2,668)		(13,138)	
處分固定資產損失（利得）	(3,182)		92	
報廢固定資產損失	1,225		347	
各項金融資產-流動減少(增加)數	(1,691,478)		(6,508,701)	
應收票據保費催收款減少（增加）	256,249		434,897	
應攤回再保賠款減少(增加)	4,286		7,744	
應收及應付再保往來款項減少(增加)	(55,757)		(9,726)	
應收再保業務款項減少(增加)	(879)		-	
應收各項收益退稅款減少(增加)	(15,394)		261,666	
其他應收款減少（增加）	865,396		(315,603)	
預付款項減少(增加)	(46,498)		(50,822)	
存出及存入保證金減少（增加）	(8,639)		2,767	
長期應收票據及款項減少（增加）	1,515,178		564,893	
暫付及待結轉款項減少(增加)	53,682		(6,482)	
應付票據增加（減少）	(251,150)		36,985	
應付保險賠款與給付增加（減少）	(73,986)		1,315	
應付佣金增加（減少）	(36,686)		(48,681)	
應付費用增加（減少）	(55,320)		(85,333)	
其他應付款增加（減少）	(530,322)		(77,734)	
預收款項增加（減少）	(1,022,193)		(1,650,697)	
退休金負債增加（減少）	(15,020)		301	
提列(收回)各項保險準備金	(1,070,776)		11,128,934	
暫收及待結轉款項增加(減少)	(171,697)		312,597	
營業活動之淨現金流入（流出）		\$ (1,512,161)		\$ 4,104,492
投資活動之現金流量：				
各項擔保放款減少（增加）	1,699,447		331,488	
各項金融資產-非流動處分(增加)價款	3,083,358		3,535,165	
購置固定資產價款	(760,282)		(7,523)	
處分固定資產價款	24,341		9,676	
購置無形資產及其他資產價款	(276)		(5,734)	
承受擔保品減少(增加)	756,000		-	
投資活動之淨現金流入（流出）		4,802,588		3,863,072
融資活動之現金流量：				
發行可轉換公司債	1,300,127		-	
現金增資	2,028,000		-	
融資活動之淨現金流入（流出）		3,328,127		-
本期現金及約當現金增加(減少)		6,618,554		7,967,564
期初現金及約當現金餘額		17,459,324		12,828,954
期末現金及約當現金餘額		\$ 24,077,878		\$ 20,796,518
現金流量資訊之補充揭露：				
本期支付利息(不含資本化利息)		4,289		2,950
本期支付所得稅		88,757		95,411

(請參閱財務報表附註)

董事長：王章清

經理人：王銘陽

會計主管：謝雪萍

中國人壽保險股份有限公司
財務報表附註
民國九十八年三月三十一日
及民國九十七年三月三十一日
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

一、公司沿革及業務範圍說明

中國人壽保險股份有限公司自民國五十二年四月二十五日設立，原名華僑人壽保險股份有限公司，於民國七十年一月經財政部及經濟部核准更改為中國人壽保險股份有限公司（以下簡稱本公司）。本公司主要營業項目係經營人身保險事務。迭經歷年增資，至民國九十八年三月三十一日止實收資本額為新台幣壹佰參拾億壹仟肆佰壹拾陸萬肆仟元整。

本公司股票已在台灣證券交易所上市買賣。

本公司民國九十八年三月三十一日及民國九十七年三月三十一日之員工人數分別為 4,235 人及 4,473 人。

二、重要會計政策之彙總說明及衡量基礎

本公司財務報表之編製係依據商業會計法、商業會計處理準則中與財務會計準則相關之規定、一般公認會計原則、保險法、人身保險業財務報告編製準則之規定辦理。重要之會計政策彙總說明如下：

1. 會計估計

本公司依照前述準則及原則編製財務報表時，必須使用合理之估計和假設，因估計通常係在不確定情況下作成之判斷，因此可能與將來實際結果有所差異。

2. 資產與負債區分流動與非流動之標準

流動資產包括用途未受限制之現金，以及預期一年內變現或耗用之資產；固定資產、無形資產及其他不屬於流動資產者為非流動資產。流動負債為將於一年內清償之負債，負債不屬於流動負債者為非流動負債。

3. 現金及約當現金

係銀行存款、零星支出之週轉金，暨隨時可轉換成定額現金且即將到期而其利率變動對其價值影響甚少之短期且具高度流動性之投資。

4. 金融資產及負債

本公司依財務會計準則公報第三十四號「金融商品之會計處理準則」之規定將金融資產分類為公平價值變動列入損益之金融資產、持有至到期日之金融資產、避險之衍生性金融資產、無活絡市場之債券投資、以成本衡量之金融資產及備供出售之金融資產等類；金融負債分為公平價值變動列入損益之金融負債、避險之衍生性金融負債及以成本衡量之金融負債。金融資產或金融負債於原始認列時以公平價值衡量，但非以公平價值衡量且公平價值變動認列為損益之金融資產或金融負債，尚應加計取得或發行之交易成本。

本公司依慣例交易購買或出售之金融資產，採交易日（或交割日）會計處理，慣例交易係指一項金融資產之購買或出售，其資產之交付期間係在市場慣例或法令規定之期間內者。

(1) 公平價值變動列入損益之金融資產

屬此類別之金融資產，於續後評價時，概以公平價值衡量且公平價值變動認列於損益表。並分為交易目的之金融資產及指定公平價值變動列入損益之金融資產兩類。

此類金融資產除衍生性金融商品及原始認列即為指定公平價值變動列入損益之金融商品不得重分類為其他類別之金融商品外，交易目的金融商品如不再以短期出售為目的且符合下列情況之一者可重分類：

- j** 符合放款及應收款定義者，且公司有意圖及能力持有該金融資產至可預見之未來或到期日，得重分類為其他類別金融資產。
- k** 不符合放款及應收款定義者，僅於極少情況下方得重分類為其他類別金融商品。

前述之重分類，以重分類日之公平價值作為重分類日之新成本或攤銷後成本，原已認列之相關損益不予迴轉。

原來非屬於此類之金融商品續後不得重分類為此類。

(2) 持有至到期日之投資

本公司對具有固定或可決定之收取金額及固定到期日，且本公司有積極意圖及能力持有至到期日之非衍生性金融資產分類為持有至到期日之投資。持有至到期日之投資（如債券）於續後評價時以攤銷後成本衡量，其公平價值變動造成之利益或損失，應於除列、價值減損或攤銷時認列損益。攤銷後成本之計算係以原始認列金額減除償付之本金，調整原始認列金額與到期金額間差異數採有效利率法計算之累積已攤銷金額，再減除價值減損或可能無法收回之金額。本公司估計現金流量以計算有效利率時，係考量金融商品合約條款，並包括支付或收取之手續費、折溢價及交易成本等。

(3) 以成本衡量之金融資產

以成本衡量之金融資產，係指持有未於證券交易所上市或未於櫃買中心櫃檯買賣之股票或興櫃股票，且未具重大影響力或與該等股票連動且以該等股票交割之衍生性商品。

(4) 無活絡市場之債券投資

本公司對無活絡市場之公開報價，且具固定或可決定收取金額之非衍生性金融資產分類為無活絡市場之債券投資，續後評價時採有效利率法以攤銷後成本衡量，其公平價值變動造成之利益或損失，應於除列、價值減損或攤銷時認列損益。

(5) 備供出售之金融資產

備供出售之金融資產係指指定為備供出售，或非屬前述三類金融資產之非衍生性金融資產。備供出售之金融資產續後評價係以公平價值衡量，其公平價值變動造成之利益或損失，除減損損失及貨幣性金融資產外幣兌換損益外，於除列前認列為股東權益調整項目，備供出售之金融資產除列時，將累積之利益或損失列入當期損益。

此類金融資產若符合放款及應收款之定義，且公司有意圖及能力持有該金融資產至可預見之未來或到期日，得重分類為無活絡市場之債券投資。重分類時，以重分類日之公平價值作為重分類日之新成本或攤銷後成本，原已認列為業主權益調整項目之相關損益則分期攤銷為當期損益。

(6) 避險之衍生性金融資產與負債

避險之衍生性金融資產(負債)係指依避險會計指定且為有效避險工具之衍生性金融商品。避險之衍生性金融商品係以公平價值衡量。

(7) 公平價值

所稱公平價值，在上市櫃股票或存託憑證，係指資產負債表日之收盤價。開放型基金之公平價值則係指資產負債表日該基金之淨資產價值。

(8) 金融負債

本公司對金融負債之續後評價係以攤銷後成本衡量。但公平價值變動列入損益之金融負債及避險之衍生性金融負債，係以公平價值衡量。

5. 金融資產及負債之除列

金融資產

本公司對於構成金融資產或部分金融資產之合約權利喪失控制時，即除列該金融資產或部分金融資產。當本公司移轉全部或部分金融資產且放棄對金融資產之控制時，於交換所收取對價之範圍內視為出售。

當金融資產之移轉未符合喪失控制之條件時，本公司則視該移轉交易為擔保借款，再取得資產之權利非屬衍生性金融商品。

金融負債

本公司之金融負債於合約規定之義務解除、取消或到期而使金融負債消滅時，除列全部或部分金融負債。

當本公司自相同債權人以幾乎不相同條件交換既有之金融負債，或對既有負債條件進行大幅修改，並同時承擔新金融負債，該種交換或修改視為除列既有負債並同時認列新負債，差額計入當期損益。

6. 金融資產之減損

本公司於每一資產負債表日評估金融資產是否已經減損，若有客觀證據顯示業已減損，應評估該資產可收回之金額並依財務會計準則公報第三十四號「金融商品之會計處理準則」及相關函令之規定認列減損損失。

7. 衍生性金融商品與避險交易

衍生性金融商品之原始認列與續後衡量皆按公平價值。指定避險且其與被避險項目間之避險關係符合財務會計準則公報第三十四號所規定「應適用避險會計」之條件者，認列為避險之衍生性金融資產（負債）。不符合前揭條件；即不應適用避險會計者，認列為公平價值變動列入損益之金融資產（負債）。

衍生性金融商品交易屬不應適用避險會計者，其公平價值之變動，認列為當期損益。

衍生性金融商品交易屬應適用避險會計者，其公平價值之變動，認列規範如下：

- (1) 公平價值避險（規避已認列資產或負債、未認列確定承諾公平價值變動風險者）：衍生性金融商品（避險工具）公平價值之變動認列為當期損益。另被規避項目於避險期間因所規避風險所生公平價值變動亦認列為當期損益。
- (2) 現金流量避險（規避已認列資產或負債之未來現金流量變動風險，或高度很有可能發生預期交易之特定風險）：衍生性金融商品（避險工具）公平價值之變動屬有效避險部份，認列為股東權益調整項目，屬無效部分則認列為當期損益。

當未來現金流量或預期交易之實際發生將導致認列金融資產或金融負債，則前揭遞延於股東權益之避險工具損益，於該資產或負債影響損益之期間轉列為當期損益。

當預期交易之實際發生將導致認列非金融資產或非金融負債，則前揭遞延於股東權益之避險工具損益，於認列該非金融資產（負債）時調整該資產（負債）帳面價值。

當預期交易預計不會發生時，則前揭遞延於股東權益之避險工具損益，轉列為當期損益。

- (3) 國外營運機構淨投資避險（規避國外營運機構淨投資之匯率變動風險）：衍生性金融商品（避險工具）公平價值之變動屬有效避險部份，認列為股東權益調整項目，屬無效部份則認列為當期損益。

前揭遞延於股東權益之避險工具損益，於國外營運機構處分時轉列為當期損益。

8. 備抵呆帳

本公司除參照行政院金融監督管理委員會保險局『保險業資產評估及逾期放款催收款呆帳處理辦法』之規定，將不良授信資產分為應予注意、可望收回、收回困難及收回無望，並分別以其債權餘額之百分之二、百分之十、百分之五十及餘額全部之合計，作為備抵呆帳之最低提列標準，另再按逾期授信戶之財務狀況、擔保品之擔保價值，評估可收回債權額，作為實際提列備抵呆帳準備數額。

9. 放款

放款包括墊繳保費、壽險貸款、及擔保放款，其中墊繳保費係依照保險契約之規定，代為墊繳之保險費，壽險貸款係以保單為質之放款，擔保放款係以股票為質、動產及不動產為抵押之放款及經主管機關專案核准之放款及催收款項。

放款本金或利息積欠超過清償期三個月以上、或未超過三個月，惟已向主、從債務人追訴或處分擔保品者，列入逾期放款項下。

逾期放款經積極催理而依法承受之擔保品，按承受價轉入「其他資產」科目；並以成本與淨變現價值孰低法評價。

10. 其它催收款

其它催收款係本公司依「資產評估及逾期放款催收款呆帳處理辦法」之規定，轉列逾期付息或還款之擔保放款及逾期未收回之各種應收款。

11. 採權益法評價之長期股權投資

採權益法評價之長期股權投資，係以投資成本加（或減）按股權比例認列被投資公司之純益（或純損）計算。被投資公司發生純益（或純損）時，認列投資收益（損失）；發放現金股利時，則作為採權益法評價之長期股權投資減項。

12. 不動產投資

不動產投資係按成本或成本加重估增值減累計折舊及累計減損計價，土地因重估增值所提列之土地增值稅準備，列為長期負債。

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

房屋及建築之折舊係按估計耐用年限十五至六十年以直線法計提。

不動產投資出售時，其成本或成本加重估增值及相關累計折舊及累計減損均自帳面予以減除。若有處分盈益或損失則以當年度收益或損失處理。

閒置之不動產，轉列入「其他資產」科目，並按成本與淨變現價值孰低法評價。

13. 固定資產

固定資產係按成本或成本加重估增值減累計折舊及累計減損計價，土地因重估增值所提列之土地增值稅準備，則列為長期負債，重大添置、更新及改良，均作為資本支出，修理及維護支出則以當期費用列之。

折舊係按下列估計耐用年限以直線法計提：房屋及建築—十五至六十年；交通及運輸設備—三至五年；其他設備—三至五年。

固定資產報廢或出售時，其成本(或成本加重估增值)及相關之累計折舊及累計減損均自帳上予以減除，因而產生之損益依其性質列為當期之營業外收益(損失)或非常損益。

14. 資產減損

本公司於每一資產負債表日評估所有適用三十五號公報之資產是否有減損跡象，如有減損跡象，則進行減損測試，依公報規定以個別資產或資產所屬之現金產生單位進行測試。減損測試結果如資產（或資產所屬現金產生單位）之帳面價值大於可回收金額，則須認列減損損失，而可回收金額則為淨公平價值及使用價值之較高者；反之，若於資產負債表日有證據顯示資產於以前年度認列之減損損失可能已不存在或減少時，應重新評估可回收金額，若可回收金額因資產之估計服務潛能變動而增加時，減損應予迴轉，惟迴轉後帳面價值不可超過資產在未認列減損損失情況下，減除應提列折舊或攤銷後之帳面價值。

減損損失及減損迴轉利益列為營業外收支。

15. 投資型保險商品

本公司投資型保險商品之處理，係依據 90.12.21 台財保第 0900712668 號函發布「投資型保險商品管理規則」及 92.5.14 台財保第 0920703360 號函發布「人身保險業銷售投資型保險商品會計處理準則」處理。

16. 員工退休金

本公司訂有員工退休辦法，並已依勞動基準法規定設立勞工退休準備金監督委員會，每月按薪資總額一定比率提撥退休準備金，存入台灣銀行退休基金專戶，由於上述退休準備金係以退休準備金監督委員會名義存入，與本公司完全分離，故未列入上開財務報表中。

自民國九十四年七月一日起勞工退休金條例施行後，員工得選擇適用「勞動基準法」有關之退休金規定，或適用該條例之退休金制度並保留適用該條例前之工作年資。對適用該條例之員工，本公司依其勞工退休金月提繳工資分級表所對照之月提繳工資，按月提撥月提繳工資百分之六的退休金至員工於勞工保險局的勞工個人退休金專戶，提撥期間為員工到職日或選擇適用該條例之退休金制度之日起至離職當日止。

退休金之會計處理係依財務會計準則公告第十八號「退休金會計處理準則」之規定，屬確定給付退休辦法者，淨退休金成本係按精算報告提列，包括當期服務成本、利息成本、基金資產之預期報酬、未提列過渡性淨資產與退休金利益之攤提。未認列過渡性淨資產按十六年平均攤銷。屬確定提撥退休辦法者，依權責發生基礎，將每期提繳之退休基金數額認列為當期費用。

17. 營業準備

各項營業準備(壽險責任準備、特別準備、未滿期保費準備、賠款準備及保費不足準備)係依照保險法及有關法令之規定並經精算師精算提列。理賠、滿期或解約時，一方面作為保險給付，一方面沖轉各該保單原已提列之準備，差額則列為當期損益。

18. 庫藏股

買回本公司已發行股票作為庫藏股票時，所支付之成本借記庫藏股票，列為股東權益之減項；處分庫藏股票時，若處分價格高於帳列成本，其差額貸記「資本公積-庫藏股票交易」科目；若處分價格低於帳列成本，其差額沖減同種類庫藏股票交易所產生之資本公積；如有不足，則沖減保留盈餘。

19. 員工分紅及董監酬勞

依財團法人中華民國會計研究發展基金會於民國九十六年三月發布(96)基秘字第052號函之規定，員工分紅及董監酬勞認列為費用。

20. 保費收入及業務津貼支出

保費收入於收到現金或票據並完成核保手續時認列，業務津貼支出(帳列業務及管理費用項下)配合保費收入計列。

21. 放款利息收入之認列

放款之利息收入，係按應計基礎估列；惟放款因逾期未獲清償而轉列催收款者，自轉列之日起對內停止計息，俟收現時始予認列收入。

22. 外幣交易

本公司有關非遠期外匯買賣合約之外幣交易，均按交易日之即期匯率入帳，外幣資產及負債於資產負債表日按該日之即期匯率予以調整，因調整而產生之兌換差額列為當期損益。結清外幣資產或負債所產生之兌換差額，亦列為當期損益。

23. 所得稅

本公司所得稅會計處理係作跨期間之所得稅分攤，即將可減除暫時性差異、未使用以前年度虧損扣抵及未使用投資抵減之所得稅影響數認列為遞延所得稅資產，並評估其可實現性，認列相關備抵評價金額；而應課稅暫時性差異之所得稅影響數認列為遞延所得稅負債。遞延所得稅資產或負債依其相關資產或負債之分類劃分為流動或非流動項目，無相關之資產或負債者，依預期迴轉期間之長短劃分為流動或非流動項目。

以前年度應付所得稅之調整，包含於當年度所得稅中。本公司未分配盈餘加徵百分之十之所得稅，於股東會決議年度認列為費用。

配合九十五年一月一日開始實施之「所得稅基本稅額條例」，本公司依其規定計算基本稅額，並與按所得稅法規定計算之應納稅額兩者相較擇其高者估列為當期所得稅。另本公司於評估遞延所得稅資產可實現性時，亦將未來年度應納之最低所得稅稅額納入考量。

(三) 會計變動之理由及其影響

本公司自民國九十七年一月一日起，採用基金會新發布之(96)基秘字第052號函「員工分紅及董監酬勞會計處理」之規定，此項會計原則變動對本公司並無影響。

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

四、重要會計科目之說明

1. 現金及約當現金

(1) 本項目明細如下：

項 目	98.3.31	97.3.31
庫存現金	\$163	\$189
週轉金	39,287	38,324
支票存款、活期存款	13,055,022	601,088
定期存款	4,776,150	7,049,900
約當現金-附賣回債券	6,207,256	13,107,017
合 計	\$24,077,878	\$20,796,518

(2) 上列銀行存款未受有指定用途或限制使用等情事。

(3) 上列附賣回債券均係自投資日起三個月內到期。

2. 公平價值變動列入損益之金融資產-流動

(1) 本項目明細如下：

項 目	98.3.31	97.3.31
國內政府公債	\$406,734	\$406,734
國內公司債	750,000	1,000,000
國內可轉債	90,435	66,002
衍生性金融資產-利率交換合約	28,924	-
衍生性金融資產-換匯及遠期外匯合約	1,844,767	-
國外結構型定存	-	4,893,793
公平價值評價調整	55,352	63,946
合 計	\$3,176,212	\$6,430,475

(2) 公平價值變動列入損益之金融資產-流動，包含交易目的之金融資產及指定公平價值變動列入損益之金融資產。

(3) 公平價值變動列入損益之金融資產-流動中，國內各項債券係依證券櫃檯買賣中心各期次債券公平價格評價；衍生性金融資產及結構型定存係以評價方法-現金流量折現法及選擇權訂價模式估計公平價值。

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

3. 備供出售金融資產-流動

(1) 本項目明細如下：

項 目	98.3.31	97.3.31
國內(上市、櫃)股票	\$29,495,032	\$22,690,519
國內受益憑證	1,120,689	1,136,531
國內不動產債	45,845	49,044
借出證券-(上市、櫃)股票	-	975,768
國外股票	73,899	-
國外受益憑證	264,986	219,659
備供出售評價調整	(12,144,312)	1,719,665
合 計	<u>\$18,856,139</u>	<u>\$26,791,186</u>

(2) 備供出售金融資產-流動包含被指定為備供出售金融資產及非歸類為其他各類之非衍生性金融資產。

(3) 備供出售金融資產-流動之公平價值，國內股票及國內不動產債係依證券交易所及櫃買中心決算日之收盤價，國外股票係依 Bloomberg 報價評價，國內外受益憑證係依當日淨值評價。

4. 應收票據

(1) 本項目明細如下：

項 目	98.3.31	97.3.31
應收票據	<u>\$311,885</u>	<u>\$336,909</u>

(2) 上列應收票據均屬一年內到期之票據。

(3) 上列應收票據未有提供擔保之情事。

(4) 備抵呆帳係依期末應收票據餘額可能無法收回金額予以估計提列。

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

5. 其他應收款

(1) 本項目明細如下：

項 目	98.3.31	97.3.31
其他應收款-有價證券	\$401	\$407,847
其他應收款-信用卡	110,215	89,323
其他應收款-分離帳戶款	105,172	362,413
其他應收款-其他	57,740	85,792
減：備抵呆帳	(16)	(33)
其他應收款淨額	<u>\$273,512</u>	<u>\$945,342</u>

(2) 備抵呆帳係依期末各項其他應收款餘額可能無法收回金額予以估計提列。

6. 各項擔保放款

(1) 本項目明細如下：

項 目	98.3.31	97.3.31
擔保放款	\$6,501,367	\$7,636,254
擔保放款－關係人	586	1,680
減：備抵呆帳	(1,648)	(1,230)
擔保放款淨額	<u>6,500,305</u>	<u>7,636,704</u>
催收款－擔保放款	851,567	1,341,665
減：備抵呆帳	(140,410)	(230,302)
催收款擔保放款淨額	<u>711,157</u>	<u>1,111,363</u>
各項擔保放款合計	<u>\$7,211,462</u>	<u>\$8,748,067</u>

(2) 民國九十八年及九十七年三月三十一日擔保放款總額均未逾保險法第一四六條之三規定之限額。

(3) 備抵呆帳係依期末各項擔保放款餘額可能無法收回金額予以估計提列。

7. 公平價值變動列入損益之金融資產-非流動

(1) 本項目明細如下：

項 目	98.3.31	97.3.31
結構型債券	\$449,100	\$718,395
公平價值評價調整	4,681	13,138
合 計	<u>\$453,781</u>	<u>\$731,533</u>

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

(2) 公平價值變動列入損益之金融資產-非流動，包含交易目的之金融資產及指定公平價值變動列入損益之金融資產。

(3) 公平價值變動列入損益之金融資產-非流動係依 Euroclear 報價評價。

8. 備供出售金融資產-非流動

(1) 本項目明細如下：

項 目	98.3.31	97.3.31
國內政府公債	\$7,242,217	\$3,876,067
國內(上市、櫃)股票	-	4,813,835
國外公司債	275,625	277,525
國外金融債	6,031,505	333,882
備供出售評價調整	503,119	(175,102)
減：抵繳保證金	(460)	(527,481)
合 計	<u>\$14,052,006</u>	<u>\$8,598,726</u>

(2) 備供出售金融資產-非流動包含被指定為備供出售金融資產及非歸類為其他各類之非衍生性金融資產。

(3) 備供出售金融資產-非流動，國內(上市、櫃)股票係依活絡市場之公開報價評價，國內政府公債係依證券櫃檯買賣中心各期次債券公平價格評價，國外公司債及國外金融債係依 Bloomberg 報價評價。

9. 持有至到期日金融資產-非流動

(1) 本項目明細如下：

項 目	98.3.31	97.3.31
結構型定存	\$-	\$100,000
國內政府公債	28,925,336	17,355,756
國內公司債	11,491,782	2,337,473
國內金融債	7,229,921	4,129,904
國內特別股	1,517,179	-
國外政府公債	447,883	834,501
國外公司債	4,997,791	8,058,859
國外特別股	380,485	341,052
國外金融債	58,827,603	54,392,963
結構型債券	1,865,435	9,485,092
減：抵繳保證金	(193,262)	(1,428,328)
合 計	<u>\$115,490,153</u>	<u>\$95,607,272</u>

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

10. 以成本衡量之金融資產-非流動

(1) 本項目明細如下：

項 目	98.3.31	97.3.31
國內未上市櫃股票	\$4,171,996	\$4,267,052
減:累計減損	(78,967)	(78,967)
合 計	\$4,093,029	\$4,188,085

(2) 以成本衡量之金融資產-非流動係持有未上市櫃股票，截至民國九十八年三月三十一日止，本公司對上項股票並未具重大影響力。

11. 無活絡市場之債券投資-非流動

(1) 本項目明細如下：

項 目	98.3.31	97.3.31
結構型定存	\$2,713,360	\$2,432,400
國內政府公債	25,584,108	38,509,962
國內公司債	13,145,786	13,470,479
國內金融債	12,262,396	12,728,657
國內不動產債	404,155	441,060
國外政府公債	3,472,279	1,164,441
國外公司債	6,832,370	3,343,893
國外金融債	15,513,313	145,843
國外不動產債	956,914	929,967
減：抵繳保證金	(1,874,837)	(365,425)
合 計	\$79,009,844	\$72,801,277

(2) 無活絡市場之債券投資-非流動係無活絡市場公開報價且具固定或可決定收取金額，依攤銷後成本衡量之金融資產。

12. 採權益法之長期股權投資

(1) 民國九十八年三月三十一日本公司並無持有採權益法之長期股權投資情事。

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

(2) 民國九十七年三月三十一日明細如下：

項 目	持有股數	持股比例	帳面價值
中壽保險經紀人(股)	1,000,000	100%	\$10,605

(3) 本公司依據保險法第一四六條第四項規定投資新台幣 10,000 仟元設立中壽保險經紀人股份有限公司，該公司經臺灣台北地方法院於民國九十八年一月六日北院隆民禮九十七年度司字第 620 號函同意清算完結。

13. 不動產投資

(1) 本項目明細如下：

項 目	98.3.31	97.3.31
取得成本-土地	\$11,181,380	\$10,393,806
取得成本-房屋及建築	5,041,698	4,659,441
重估增值-土地	23,716	23,716
重估增值-房屋及建築	1,050	1,050
小 計	16,247,844	15,078,013
減:累計折舊-房屋及建築	(817,038)	(734,162)
未 折 減 餘 額	15,430,806	14,343,851
未完工程	50	50
不動產投資淨額	15,430,856	14,343,901
減:累計減損	(2,237,121)	(2,253,693)
合 計	\$13,193,735	\$12,090,208

(2) 本公司曾於民國六十三年至七十一年間依相關法令規定，辦理固定資產重估，重估增值計\$104,299 仟元 (含土地增值稅準備\$44,247 仟元，該項土地增值稅於土地出售時支付)；除調整增加固定資產帳列金額，並同時貸記資本公積\$60,052 仟元。由於部分固定資產之處分及轉列不動產投資，截至九十八年及九十七年三月三十一日止，不動產投資重估增值餘額均為\$24,766 仟元，固定資產重估增值餘額均為\$2,852 仟元。截至民國九十八年及九十七年三月三十一日止，土地增值稅準備(包含不動產投資及固定資產)餘額均為\$13,628 仟元。

(3) 民國九十八年及九十七年三月三十一日止，固定資產及不動產投資投保火險保額情形分別為\$5,877,526 仟元及\$5,998,062 仟元。

(4) 上列不動產資產尚未有提供質押擔保之情事。

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

14. 固定資產

(1) 本項目明細如下：

項 目	98.3.31	97.3.31
取得成本		
土地	\$2,872,047	\$2,825,796
房屋及建築	644,601	639,278
電腦設備	255,265	242,252
交通及運輸設備	32,297	29,737
其他設備	159,526	150,036
租賃改良	18,527	14,786
重估增值-土地	2,852	2,852
小 計	3,985,115	3,904,737
減：累計折舊		
房屋及建築	(160,343)	(148,515)
電腦設備	(158,900)	(151,341)
交通及運輸設備	(24,504)	(24,355)
其他設備	(123,739)	(110,542)
租賃改良	(15,192)	(14,023)
小 計	(482,678)	(448,776)
未折減餘額	3,502,437	3,455,961
未完工程	12,205	12,205
固定資產淨額	3,514,642	3,468,166
減：累計減損	(712,234)	(712,234)
減損後固定資產淨額	\$2,802,408	\$2,755,932

(2) 本公司曾於民國六十三年至七十一年間依相關法令規定，辦理重估，詳請參閱本報告附註(四)重要會計科目之說明 13。

(3) 民國九十八年及九十七年三月三十一日止上列固定資產投保火險保額情形，詳請參閱本報告附註(四)重要會計科目之說明 13。

(4) 上列固定資產尚未有提供質押擔保之情事。

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

15. 存出保證金

(1) 本項目明細如下：

項 目	98.3.31	97.3.31
保險事業保證金	\$2,061,614	\$2,314,175
訴訟保證金	6,945	7,059
其他保證金	7,173	13,170
合 計	\$2,075,732	\$2,334,404

(2) 保險事業保證金係依保險法第一四一及一四二條之規定，以政府公債繳存中央銀行作為營業保證，詳請參閱本報告附註(六)質押之資產。

(3) 其餘保證金以債券及定存單提出質押者，詳請參閱本報告附註(六)質押之資產。

16. 其他資產-其他

本項目包括遞延費用、暫付及待結轉款項及其他什項資產等項目。

17. 避險之衍生性金融資產-流動

(1) 本項目明細如下：

項 目	98.3.31	97.3.31
換匯及遠期外匯合約	\$-	\$4,203,269

(2) 本公司從事換匯及遠期外匯合約之衍生性金融商品交易，以規避匯率變動風險。換匯及遠期外匯合約依資產負債表日之公平市價調整。惟自民國九十八年第一季起不再適用避險會計，而列入公平價值變動列入損益之金融資產(負債)-流動。

18. 公平價值變動列入損益之金融負債-流動

(1) 本項目明細如下：

項 目	98.3.31	97.3.31
衍生性金融負債－利率交換合約	\$-	\$936
衍生性金融負債－換匯及遠期外匯合約	\$772,511	\$-

(2) 公平價值變動列入損益之金融負債-流動，包含交易目的之金融負債及指定公平價值變動列入損益之金融負債。

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

19. 未滿期保費準備

(1) 本項目明細如下：

項 目	98.3.31	97.3.31
傷害險	\$224,361	\$223,313
壽險	2,166	2,353
健康險	487,397	440,620
團體險	214,748	184,750
合 計	<u>\$928,672</u>	<u>\$851,036</u>

(2) 係依據保險法第十一條及保險業各種準備金提存辦法第十五條規定予以提列，上年度提列準備部份，本年度則全部收回做為收入，並委請精算師計算。

(3) 另奉經財政部於民國九十二年一月十五日台財保第 0910713278 號函核准，變更本公司短年期保險商品之未滿期保費準備金提存方式。自民國九十一年十二月三十一日起將原以「各險別當年度自留總保費收入百分之五十」之提存方式變更為「當期保費收入乘算未經過天數比例乘算自留保費比例」予以逐單計提之。

20. 壽險責任準備

(1) 本項目明細如下：

項 目	98.3.31	97.3.31
人壽保險	\$259,756,969	\$235,225,208
年金險	31,138,239	31,844,996
投資型保險商品	11,118	20,635
合 計	<u>\$290,906,326</u>	<u>\$267,090,839</u>

(2) 係依據保險法第十一條及保險業各種準備金提存辦法第十二條規定計提，並委請精算師計算。

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

21. 特別準備

(1) 本項目明細如下：

項 目	98.3.31	97.3.31
傷害險	\$297,051	\$299,062
健康險	680,021	600,878
團體險	760,946	829,134
分紅保單紅利準備	710,915	758,213
人壽保險	34,596	34,634
合 計	\$2,483,529	\$2,521,921

(2) 係依據保險法第十一條及保險業各種準備金提存辦法第十八條、第十九條、第二十條及第二十一條規定計提，分別按各險別計算應提存及收回之金額。並委請精算師計算。

(3) 本期特別準備金包含重大事故準備金\$853,039 仟元，危險變動準備金\$885,495 仟元及其他準備金。

22. 賠款準備

(1) 本項目明細如下：

項 目	98.3.31	97.3.31
人壽保險	\$37,824	\$58,605
傷害險	50,259	51,165
健康險	42,626	28,077
團體險	64,621	62,086
合 計	\$195,330	\$199,933

(2) 係依據保險法第十一條及保險業各種準備金提存辦法第二十二條及第二十三條規定計提，並委請精算師計算。

23. 保費不足準備

(1) 本項目明細如下：

項 目	98.3.31	97.3.31
人壽保險	\$48,056	\$87,892
健康險	22,438	-
分紅保單紅利準備	418,775	547,301
合 計	\$489,269	\$635,193

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

- (2) 係依據保險法第十一條及保險業各種準備金提存辦法第十六條及第十七條規定計提，並委請精算師計算。

24. 股本

- (1) 本公司民國九十八年三月三十一日實收資本為\$13,014,164 仟元，分為普通股 1,301,416,400 股，每股面額 10 元。
- (2) 民國九十八年三月十八日經董事會決議發行私募普通股 130,000 仟股，每股面額 10 元。此項增資案業經主管機關核准在案，並於民國九十八年三月十八日經董事會決議以民國九十八年三月十九日為增資基準日。

25. 庫藏股

- (1) 本項目明細如下：

單位：仟股

項 目	期初股數	本期增加	本期減少	期末股數
98 年度第一季	\$4,415	\$-	\$-	\$4,415
97 年度第一季	-	-	-	-

- (2) 根據證券交易法規定，公司買回股份不得超過已發行股份總數百分之十，收買股份之總金額不得逾保留盈餘加計發行股份溢價及已實現資本公積之金額；買回之股份，不得質押，且於未轉讓前不得享有股東權利。
- (3) 本公司九十八年度第一季最高持有庫藏股票數為4,415仟股，其收買股份之最高總金額為\$52,755仟元，符合證交法規定。

26. 每股盈餘

每股盈餘之計算係以各年度稅後淨利除以流通在外加權平均股數為計算基礎。民國九十八年第一季為\$0.91 元，民國九十七年第一季為\$0.18 元。

27. 盈餘分配及股利政策

- (1) 本公司年終結算如有盈餘，應先彌補以往年度虧損並依法繳納稅捐、於提存法定盈餘公積及依法令提列特別盈餘公積後，應優先分派乙種特別股之股息，如有餘額，就其餘額不超過百分之五分配員工紅利，其餘部分並加

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

計期初未分配盈餘由董事會擬定分配案提請股東會核定之。依據本公司營運規劃，盈餘分配以分派股票股利保留所需資金為原則，惟得保留一部份以現金股利方式分派，但現金股利以不超過盈餘分派之百分之五十為原則。惟此股票股利與現金股利之比率，得視當年度實際獲利及資金狀況，依保險業管理辦法之規定適度予以調整，由董事會擬議並提請股東會決議。本公司98年第一季並未估列。

- (2) 董事會就其可分配盈餘擬具分派議案，提請股東會決議分派，該資訊可至公開資訊觀測站中查詢。
- (3) 本公司民國九十七年六月十三日之股東常會決議配發員工紅利及股東紅利。

28. 營業成本

本公司民國九十八年一月一日至三月三十一日及九十七年一月一日至三月三十一日發生之用人、折舊、折耗及攤銷費用功能別彙總表如下：

	九十八年第一季			九十七年第一季		
	屬於營業 成本者	屬於營業 費用者	合 計	屬於營業 成本者	屬於營業 費用者	合 計
用人費用	\$-	\$224,483	\$224,483	\$-	\$202,173	\$202,173
薪資費用	-	185,590	185,590	-	166,212	166,212
勞健保費用	-	16,232	16,232	-	15,528	15,528
退休金費用	-	11,470	11,470	-	9,273	9,273
其他用人費用	-	11,191	11,191	-	11,160	11,160
折舊費用	-	35,443	35,443	-	31,661	31,661
攤銷費用	-	1,820	1,820	-	1,523	1,523

(註)其他用人費用係包含伙食費、團保費、教育訓練費及職工福利。

29. 風險政策與避險策略

本公司持有衍生性商品以外之金融商品主要包括：現金及約當現金、各項流動及非流動投資及擔保放款。本公司藉由該等金融商品以調節營業資金流量及支應所發行保單之各項營業準備。本公司另持有其他金融資產與負債，如因營業活動產生之應收票據、應付保險賠款與給付、其他應收應付款及各項放款等。

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

本公司另從事衍生性商品之交易，主要包括換匯、遠匯合約、利率交換合約與期指，其目的主要在規避本公司因投資行為產生之匯率風險、利率風險與股價風險。

本公司金融商品之主要風險為利率變動現金流量風險、匯率風險、利率與商品價格變動之公平價值風險、信用風險與流動性風險。經授權核准之風險管理政策如下：

利率變動現金流量風險

本公司持有之各項浮動利率債券投資，則可能因市場利率變動導致未來現金流量(流入)產生波動之風險。惟本公司之債券投資係以固定利率債券為主，故本項風險並非重大。

匯率風險

本公司持續執行換匯與遠匯衍生性商品交易避險，依相關法律及內控要求有效控制此項風險。

利率與商品價格變動之公平價值風險

本公司持有之各項固定利率債券及各項權益證券投資，可能因政府貨幣政策改變、發行機構信評等級調整、整體經濟狀況變動、產業景氣之循環、投資標的發行機構營運成果之優劣、交易市場公開訊息等因素。致使債券之市場利率變動；權益證券之商品價格變動而發生損失。惟本公司對於上揭資產之投資策略，係於保本優先之穩健考量下，追求固定及合理之利潤。故投資部位之配置係多元化分散於不同產業及不同性質之標的，並持續觀察國內外各項重要經濟指標為機動調整，以有效分散並控制風險。

信用風險

本公司對於交易對象之信用評估、擔保品之價值鑑估及債權之保全之執行均確實遵循保險法 146 條及相關函令與公司內部控制制度之規定。故本公司債券投資及放款之相對交易對象皆為信用評等具相當等級以上或知名之金融機構及公司、或提供足額擔保且無不良信用記錄之個人。且本公司積極、持續執行債權保全作業，是以並無重大呆帳金額。

另本公司對個別對象及其關係人、關係企業所為投資、放款之額度均未逾越法定限額。是以本公司之金融商品投資並無重大信用風險。

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

流動性風險

本公司經營人壽保險業務，主要負債係發行長年期保單之壽險責任準備，相對流動負債比重極低，是以資產中之約當現金及各項具活絡市場之金融商品部位公平價值總額支應一年內到期之各項短期負債後仍尚有巨額餘裕，故不致發生此項風險。

30. 金融商品資訊:

(1) 公平價值：

	98.3.31	
	帳面價值	公平價值
<u>資產－非衍生性</u>		
現金及約當現金	\$24,077,878	\$24,077,878
公平價值變動列入損益之金融資產-流動	1,302,521	1,302,521
備供出售金融資產-流動	18,856,139	18,856,139
應收票據	311,885	311,885
應收再保業務款項	879	879
其他流動資產	3,598,132	3,598,132
放款	20,042,603	20,042,603
公平價值變動列入損益之金融資產-非流動	453,781	453,781
備供出售金融資產-非流動	14,052,006	14,052,006
持有至到期日金融資產-非流動	115,490,153	116,932,481
以成本衡量之金融資產-非流動	4,093,029	4,093,029
無活絡市場之債券投資-非流動	79,009,844	77,716,964
存出保證金	2,075,732	2,047,256
長期應收款	6,454,450	6,454,450
其他催收款	673	673
<u>資產-衍生性</u>		
公平價值變動列入損益之金融資產-流動	\$1,873,691	\$1,873,691
<u>負債-非衍生性</u>		
應付票據	\$34,553	\$34,553
應付佣金	293,733	293,733
應付再保往來款項	10,314	10,314
其他流動負債	1,203,435	1,203,435
營業準備	295,003,126	295,003,126
<u>負債-衍生性</u>		
公平價值變動列入損益之金融資產-流動	\$772,511	\$772,511

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

	97.3.31	
	帳面價值	公平價值
<u>資產-非衍生性</u>		
現金及約當現金	\$20,796,518	\$20,796,518
公平價值變動列入損益之金融資產-流動	6,430,475	6,430,475
備供出售金融資產-流動	26,791,186	26,791,186
應收票據	336,909	336,909
應收再保往來款項	22,819	22,819
其他流動資產	3,649,018	3,649,018
放款	21,129,672	21,129,672
公平價值變動列入損益之金融資產-非流動	731,533	731,533
備供出售金融資產-非流動	8,598,726	8,598,726
持有至到期日金融資產-非流動	95,607,272	95,329,454
以成本衡量之金融資產-非流動	4,188,085	4,188,085
無活絡市場之債券投資-非流動	72,801,277	70,546,976
採權益法之長期股權投資	10,605	10,605
存出保證金	2,334,404	2,271,180
長期應收款	7,076,954	7,076,954
其他催收款	611	611
<u>資產-衍生性</u>		
避險之衍生性金融資產-流動	\$4,203,269	\$4,203,269
<u>負債-非衍生性</u>		
應付票據	\$76,773	\$76,773
應付佣金	183,931	183,931
應付再保往來款項	12,311	12,311
其他流動負債	953,967	953,967
營業準備	271,298,922	271,298,922
<u>負債-衍生性</u>		
公平價值變動列入損益之金融資產-流動	\$936	\$936

本公司估計金融商品公平價值所使用之方法及假設如下:

- A. 短期金融商品以其在資產負債表上之帳面價值估計其公平價值，因為此類商品到期日甚近，其帳面價值應屬估計公平價值之合理基礎。此方法應用於現金及約當現金、應收票據、其他流動資產、放款、其他資產、短期債務、應付款項、其他流動負債與什項負債。

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

B. 其餘各項流動及非流動之金融資產(負債)如有公開市場價格可詢時，則以此市場價格為公平價值。若無公開市場價格可供參考時，則依評價方式估計公平價值。

(2) 金融資產及金融負債之公平價值，以活絡市場之公開報價直接決定者，及以評價方法估計者分別為：

單位：新台幣仟元

	公開報價決定之金額		評價方法估計之金額	
	98.3.31	97.3.31	98.3.31	97.3.31
<u>資產-非衍生性</u>				
公平價值變動列入損益之金融資產-流動	\$-	\$-	\$1,302,521	\$6,430,475
公平價值變動列入損益之金融資產-非流動	-	-	453,781	731,533
備供出售金融資產-流動	18,012,045	25,422,961	844,094	1,368,225
備供出售金融資產-非流動	-	4,561,543	14,052,006	4,037,183
持有至到期日金融資產-非流動	-	-	116,932,481	95,329,454
無活絡市場之債券投資-非流動	-	-	77,716,964	70,546,976
存出保證金	-	-	2,047,256	2,271,180
<u>資產-衍生性</u>				
避險之衍生性金融資產-流動	-	-	-	\$4,203,269
公平價值變動列入損益之金融資產-流動	-	-	\$1,873,691	-
<u>負債-衍生性</u>				
公平價值變動列入損益之金融負債-流動	-	-	\$772,511	\$936

(3) 本公司提供部分定存單及政府公債作為保險事業保證金、訴訟保證金及其他保證金，詳請參閱本報告附註(四)重要會計科目之說明15及附註(六)。

(4) 本公司民國九十八年第一季因以評價方法估計之公平價值變動而認列為當期利益\$1,947,817仟元，民國九十七年度第一季因以評價方法估計之公平價值變動而認列當期損失\$61,867仟元。

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

- (5) 本公司民國九十八年及九十七年三月三十一日具利率變動之公平價值風險之金融資產為\$237,456,957仟元及\$206,246,588仟元(分類為公平價值變動認列損益之金融資產及備供出售金融資產按公平價值計；分類為持有至到期日之金融資產及無活絡市場債券投資按攤銷後成本計)；具利率變動之現金流量風險之金融資產為\$18,655,779仟元及\$18,548,432仟元。
- (6) 本公司民國九十八年及九十七年第一季非以公平價值衡量且公平價值變動認列損益之金融資產，其利息收入總額為\$2,717,902仟元及\$2,450,226仟元。
- (7) 本公司民國九十八年及九十七年第一季自備供出售金融資產當期直接認列增加(減少)股東權益調整項目之金額為\$135,774仟元及\$1,986,119仟元，從股東權益調整項目中扣除並列入當期利益(損失)之金額為(\$524,679)仟元及\$144,367仟元。
- (8) 利率風險：

茲將本公司金融商品帳面價值所暴露的利率風險依到期日遠近彙總如下：

民國九十八年三月三十一日：

	1 年內	1 至 5 年	5 至 10 年	超過 10 年	合計
現金及約當現金	\$23,953,476	\$-	\$-	\$-	\$23,953,476
公平價值變動列入損益之 金融資產-流動	-	946,804	-	265,382	1,212,186
公平價值變動列入損益之 金融資產-非流動	-	-	453,781	-	453,781
備供出售金融資產-非流動	1,504,658	4,031,002	1,824,537	6,692,268	14,052,465
持有至到期日金融資產-非 流動	1,083,895	10,832,238	20,875,592	82,891,691	115,683,416
以成本衡量-特別股-非流動	-	1,750,000	-	-	1,750,000
無活絡市場之債券投資-非 流動	2,330,221	16,889,685	29,201,017	32,463,758	80,884,681
壽險貸款	略	略	略	略	11,622,426
擔保放款	784,114	1,184,229	1,120,299	3,411,663	6,500,305
合計	\$29,656,364	\$35,633,958	\$53,475,226	\$125,724,762	\$256,112,736

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

民國九十七年三月三十一日：

	1年內	1至5年	5至10年	超過10年	合計
現金及約當現金	\$21,710,808	-	-	-	\$21,710,808
公平價值變動列入損益之 金融資產-流動	4,897,082	1,214,330	-	253,810	6,356,222
公平價值變動列入損益之 金融資產-非流動	-	-	731,533	-	731,533
備供出售金融資產-流動	-	1,625,000	-	-	1,625,000
備供出售金融資產-非流動	42,938	1,669,886	1,199,421	1,652,418	4,564,663
持有至到期日金融資產-非 流動	2,689,297	6,213,934	15,342,879	72,789,490	97,035,600
以成本衡量-特別股-非流動	-	1,750,000	-	-	1,750,000
無活絡市場之債券投資-非 流動	490,321	9,296,127	32,636,278	30,743,976	73,166,702
壽險貸款	略	略	略	略	11,208,787
擔保放款	5,016	2,065,197	1,262,157	4,304,334	7,636,704
合計	\$29,835,462	\$23,834,474	\$51,172,268	\$109,744,028	\$225,795,019

(9) 信用風險

因本公司確實遵循保險法146條及相關函令與公司內部控制制度之規定執行交易對象信用評估、擔保品之價值鑑估及債權之保全等作業。

另本公司對個別對象及其關係人、關係企業所為投資、放款之額度均未逾越保險法146條及相關函令規定；旨於防止風險集中之限額。

是以本公司之金融商品投資並無重大信用風險集中情形。

(10) 避險活動

截至民國九十八年三月三十一日止，本公司簽訂尚未到期之換匯交易、遠匯合約及利率交換合約如下：

金融商品	名目本金	公平價值	交易日	到期日	約定匯率或條件
換匯及遠匯合約	USD 3,173,782	NTD 1,072,256 (註)	97.04.11~ 98.03.31	98.04.03~ 99.01.19	29.9100~35.3700
利率交換合約	NTD 672,577	NTD 28,924	93.09.30~ 97.03.27	98.09.30~ 103.09.27	以浮動利率換取 固定利率

單位：仟元

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)

(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

上述換匯交易、遠匯合約及利率交換合約係為規避部份持有至到期日之金融資產-非流動、無活絡市場之債券投資-非流動之國外債券投資之匯率及利率變動現金流量風險。

(註：係為資產與負債抵銷後之金額)

31. 所得稅

(1) 所得稅費用

A. 本公司九十八年及九十七年第一季營利事業所得稅估計申報數及損益表所列示稅前淨利(損)依規定稅率25%計算之應計所得稅之差異列明如下：

	98 年第一季	97 年第一季
稅前淨利(損)	\$1,076,065	\$201,236
免稅所得及證券交易損益	357,713	(1,517,963)
暫時性差異	(4,995,815)	551,638
不符稅法規定之損失及費用(永久性差異)	-	2,000
全年所得額	(3,562,037)	(763,089)
前十年虧損未扣除額	(8,942,883)	(2,587,044)
課稅所得額	<u>\$ (12,504,920)</u>	<u>\$ (3,350,133)</u>
依課稅所得計算之營利事業所得稅	\$-	\$-
上年度未分配盈餘加徵 10%	-	-
最低稅負制應繳納金額	-	-
減：投資抵減稅額	-	-
減：遞延所得稅資產—期末(淨額)	(67,234)	(77,234)
加：遞延所得稅資產—期初(淨額)	67,234	77,234
本期應負擔之營利事業所得稅	<u>\$-</u>	<u>\$-</u>

B. 民國九十八年及九十七年三月三十一日應付(退)所得稅之組成說明如下：

	98 年第一季	97 年第一季
依課稅所得計算之營利事業所得稅	\$-	\$-
加：前期未分配盈餘加徵 10% 稅款	-	-
加：最低稅負制應繳納金額	-	-
減：投資抵減稅額	-	-
本期應申報之營利事業所得稅	-	-
減：扣繳稅款	(88,757)	(95,411)
應付(退)所得稅	<u>\$(88,757)</u>	<u>\$(95,411)</u>

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

C. 九十八年及九十七年三月三十一日應收(付)所得稅明細如下：

	98.3.31	97.3.31
應收95年營利事業所得稅	\$809	\$169,480
應收96年營利事業所得稅	291,421	222,540
應收97年營利事業所得稅	227,761	95,413
應收98年營利事業所得稅	88,757	-
合 計	<u>\$608,748</u>	<u>\$487,433</u>

(2) 遞延所得稅

A. 遞延所得稅負債與資產：

	98.3.31	97.3.31
a. 遞延所得稅負債總額	\$-	\$-
b. 遞延所得稅資產總額	1,455,611	1,327,682
c. 遞延所得稅資產之備抵評價金額	(1,388,377)	(1,250,448)
d. 產生遞延所得稅資產(負債)之暫時性差異 明細如下：		
未實現投資損失之認列所產生之可減除暫時性差異	380,401	380,401
未實現兌換損失(收益)之認列所產生之可減除(應課稅)暫時性差異	(3,138,398)	2,756,205
未實現減損損失(收益)之認列所產生之可減除暫時性差異	513,065	526,786
未實現金融商品評價損失(收益)之認列所產生之可減除(應課稅)暫時性差異	(1,122,256)	29,155
未實際提撥之退休金成本認列所產生之可減除暫時性差異	34,162	25,941
虧損扣抵認列所產生之可減除暫時性差異	8,942,883	3,349,422
備抵呆帳超限之可減除暫時性差異	179,998	179,998
e. 留抵下期之投資抵減稅額	8,147	18,116
B. 遞延所得稅資產－流動	\$3,336	\$696,340
備抵評價－遞延所得稅資產－流動	-	(693,004)
淨遞延所得稅資產－流動	3,336	3,336
遞延所得稅負債－流動	-	-
流動遞延所得稅資產與負債抵銷後淨額	<u>\$3,336</u>	<u>\$3,336</u>

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

	98.3.31	97.3.31
C. 遞延所得稅資產－非流動	\$1,452,275	\$631,342
備抵評價－遞延所得稅資產－非流動	(1,388,377)	(557,444)
淨遞延所得稅資產－非流動	63,898	73,898
遞延所得稅負債－非流動	-	-
非流動遞延所得稅資產與負債抵銷後淨額	<u>\$63,898</u>	<u>\$73,898</u>
	<u>98.3.31</u>	<u>97.3.31</u>
D. 繼續營業單位之應付所得稅(當期所得稅費用)	\$-	\$-
上年度未分配盈餘加徵 10%	-	-
本年度最低稅負制應繳納金額	-	-
減：投資抵減稅額	-	-
未實現兌換損益產生之遞延所得稅費用(利益)	934,705	(220,134)
未實現減損損失所產生之遞延所得稅費用(利益)	622	729
未實現金融商品評價損失(收益)所產生之遞延所得稅費用(利益)	306,204	5,026
未實際提撥之退休金成本認列所產生之遞延所得稅費用(利益)	(22)	-
虧損扣抵所產生之遞延所得稅費用(利益)	(1,233,433)	(76,240)
投資抵減所產生之遞延所得稅費用(利益)	(31)	2,758
分離課稅所得稅	-	-
所得稅估計變動	-	-
備抵評價	(8,045)	287,861
繼續營業單位之所得稅費用(利益)	<u>\$-</u>	<u>\$-</u>

E. 本公司營利事業所得稅申報業經稽徵機關核定至95年度，核定數與申報數尚無重大差異。

(3) 截至民國九十八年及九十七年三月三十一日有關股東可扣抵帳戶之資訊內容如下：

	98.3.31	97.3.31
股東可扣抵帳戶餘額	\$447,041	\$336,584
八十六年度以前未分配盈餘	-	-
八十七年度以後未分配盈餘(累積盈虧)	4,712,695	1,826,371
實際(預計)當年度盈餘分配之稅額扣抵比率	9.49%	33.33%

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

本公司預計當年度盈餘分配之稅額扣抵比率係以截止至分配基準日當日之股東可扣抵帳戶餘額為計算基礎。

(4) 所得稅抵減之法令依據、抵減項目、可抵減總額、尚未抵減餘額及最後抵減年度：

法令依據	抵減項目	尚未抵減餘額	可抵減餘額	最後抵減年度
促進產業升級條例#6	人才培訓支出	\$2,712	\$2,712	99
		3,322	3,322	100
		2,113	2,113	101
		<u>\$8,147</u>	<u>\$8,147</u>	

32. 分離帳戶保險商品資產

(1) 本項目民國 98 年 3 月 31 日明細如下：

資 產		負 債	
項目	金額	項目	金額
銀行存款	\$46,459	分離帳戶保險價值準備	\$6,814,213
有價證券	6,879,155	應付帳款	104,773
應收帳款	437	其他負債	7,065
資產合計	<u>\$6,926,051</u>	負債合計	<u>\$6,926,051</u>

收 益		費 用	
項目	金額	項目	金額
保費收入	\$92,971	保險賠款與給付	\$298,172
收回分離帳戶保險價值準備	3,010	保管費支出	20,339
國內外投資未實現淨值評價利益	83,889	證券交易損失—已實現	88,856
兌換利益	227,497		
收益合計	<u>\$407,367</u>	費用合計	<u>\$407,367</u>

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

(2) 本項目民國 97 年 3 月 31 日明細如下：

資 產		負 債	
項目	金額	項目	金額
銀行存款	\$161,414	分離帳戶保險價值準備	\$11,069,057
有價證券	11,126,934	應付帳款	223,315
應收帳款	9,199	其他負債	5,175
資產合計	<u>\$11,297,547</u>	負債合計	<u>\$11,297,547</u>
收 益		費 用	
項目	金額	項目	金額
保費收入	\$205,378	保險賠款與給付	\$447,138
收回分離帳戶保險價值準備	959,308	證券交易損失—已實現	543
國內外投資未實現淨值		管理費支出	22,965
評價利益	296,007	國內外投資未實現淨值	
其他收入	3,960	評價損失	517,039
		其他損失	9,873
		兌換損失	467,095
收益合計	<u>\$1,464,653</u>	費用合計	<u>\$1,464,653</u>

(3) 本公司自民國九十二年第二季起開始從事投資型商品保單銷售，主要商品為「變額萬能壽險」。

(4) 上述投資型商品分離帳戶係依財政部公佈之「投資型保險商品管理規則」及「人身保險業銷售投資型保險商品會計處理準則」之規定辦理。

(5) 本公司因經營前揭投資型保險業務，而於民國九十八年及九十七年第一季自交易對手取得之銷售獎金或折讓合計分別為\$1,811 及\$5,659 仟元，帳列手續費收入。

五、關係人交易事項

1. 關係人名稱及關係

關係人名稱	與本公司之關係
中壽保險經紀人股份有限公司	本公司採權益法評價之被投資公司 (於民國九十八年一月六日清算完結)
緯來電視網股份有限公司	為本公司法人董事
陳劍雄	為本公司法人董事代表人
蔡松青	為本公司法人董事代表人

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

2. 民國九十八年度及九十七年第一季本公司與關係人間之重大交易事項如下：

(1) 應收代付款項

A. 九十八年第一季：

關係人名稱	金額	利息收入	利率
中壽保險經紀人股份有限公司	\$-	\$-	0.00%

B. 九十七年第一季：

關係人名稱	金額	利息收入	利率
中壽保險經紀人股份有限公司	\$11,297	\$-	0.00%

(2) 擔保放款及利息收入

A. 本項目明細如下：

關係人名稱	98年3月31日擔保放款		
	金額	百分比	最高餘額
陳劍雄	\$586	0.01%	\$602
蔡松青	-	0.00%	2,506
	\$586	0.01%	

關係人名稱	98年第一季利息收入		
	金額	百分比	利率
陳劍雄	\$5	0.01%	1.86%
蔡松青	8	0.02%	2.95%
	\$13	0.03%	

關係人名稱	97年3月31日擔保放款		
	金額	百分比	最高餘額
陳劍雄	\$1,680	0.02%	\$1,718

關係人名稱	97年第一季利息收入		
	金額	百分比	利率
陳劍雄	\$19	0.03%	3.70%

B. 上列對關係人擔保放款，其放款條件及利率並未優於其他非關係人。

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

(3) 租金收入

A. 本項目明細如下：

	98 年第一季		97 年第一季	
	期末餘額	百分比	期末餘額	百分比
中壽保險經紀人股份有限公司	\$-	0.00%	\$129	0.16%
緯來電視網股份有限公司	48	0.06%	47	0.06%
	<u>\$48</u>	<u>0.06%</u>	<u>\$176</u>	<u>0.22%</u>

B. 上列對關係人之租金收入收取方式係依約按月及年收取。

六、質押之資產

1. 截至民國九十八年及九十七年三月三十一日，提供質押及保證之資產明細如下：

	98.3.31	97.3.31
備供出售金融資產－非流動	\$460	\$527,481
持有至到期日金融資產－非流動	193,262	1,428,328
無活絡市場之債券投資－非流動	1,874,837	365,425
存出保證金－定期存款	439	4,494
合 計	<u>\$2,068,998</u>	<u>\$2,325,728</u>

2. 合計上列政府債券及定期存款，供作保證金內容如下：

	98.3.31	97.3.31
政府債券－保險事業保證金	\$2,061,614	\$2,314,175
政府債券－訴訟保證金	6,945	7,059
定期存款－履約保證金	439	4,494
合 計	<u>\$2,068,998</u>	<u>\$2,325,728</u>

七、重大承諾事項及或有事項

無此事項。

八、重大之災害損失

無此事項。

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

九、重大之期後事項

民國九十八年三月三十一日會計期間終了日後，截至會計師查核報告出具日止，本公司並無足以影響九十八年三月三十一日財務狀況變動之重大期後事項。

十、附註揭露事項

1. 重大交易事項相關資訊：

- (1) 取得不動產之金額達新台幣一億元或實收資本額百分之二十以上：詳附表一。
- (2) 處分不動產之金額達新台幣一億元或實收資本額百分之二十以上：無此事項。
- (3) 與關係人間相互從事主要中心營業項目交易且其交易金額達新台幣一億元或實收資本額百分之二十以上：無此事項。
- (4) 應收關係人款項達新台幣一億元或實收資本額百分之二十以上：無此事項。
- (5) 從事衍生性商品交易：

截至民國九十八年及九十七年三月三十一日止，本公司從事衍生性金融商品之合約(名日本金)金額列示如下：

A. 持有衍生性金融商品種類：

(a) 換匯及遠期外匯合約

民國 98 年 3 月 31 日

金融商品	合約金額 (名日本金)	公平價值(NTD)	交易日	到期日	約定匯率或條件
換匯及遠期	USD 3,173,782	NTD 1,072,256	97.04.11~	98.04.03~	29.9100~35.3700
外匯合約		(註)	98.03.31	99.01.19	

(註：係為資產與負債抵銷後之金額。)

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

民國 97 年 3 月 31 日

金融商品	合約金額		交易日	到期日	約定匯率或條件
	(名目本金)	公平價值(NTD)			
換匯及遠期	USD 3,124,107	NTD4,203,269	96.04.30~	97.04.03~	29.7000~32.6890
外匯合約	EUR 14,522		97.03.31	98.03.23	43.9044~44.0880

(b) 利率交換合約

民國 98 年 3 月 31 日

金融商品	合約金額		交易日	到期日	約定匯率或條件
	(名目本金)	公平價值(NTD)			
利率交換合約	NTD 672,577	NTD 28,924	93.09.30~	98.09.30~	以浮動利率換取
			97.03.27	103.09.27	固定利率

民國 97 年 3 月 31 日

金融商品	合約金額		交易日	到期日	約定匯率或條件
	(名目本金)	公平價值(NTD)			
利率交換合約	NTD 288,054	NTD (936)	93.09.30~	98.09.30~	以浮動利率換取
			95.06.14	102.06.14	固定利率

交易相對人為國內外知名金融機構，符合相關法規要求，本公司投資前已承作信用評估分析，篩選交易相對人，除與多家銀行往來以分散風險，交易銀行皆屬信用良好之金融機構，違約可能性低，預期不致產生重大信用風險。

B. 市場價格風險：

本公司從事換匯交易、遠期外匯買賣交易及利率交換交易係為規避外幣資產之匯率風險及浮動利率投資之未來利率波動風險，因此衍生性商品公平價值隨匯率及利率變動而變動，惟匯率變動及利率變動產生之損益大致會與被避險項目之損益相抵銷，故市場價格風險並不重大。

C. 流動性風險、現金流量風險及未來現金需求之金額、期間、不確定性：

本公司之營運資金足以支應未來現金之流出需求，又本公司所從事之換匯交易及遠期外匯買賣交易，到期均有相對之現金流入及流出，且合約

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

之匯率均已確定，不致產生重大之流動風險及現金流量風險。另利率交換合約之名日本金通常係用以計算交易雙方應收、應付金額之基礎，非實際交付金額或現金需求，實際交割金額遠較名日本金為小，故無重大之額外現金需求。

2. 轉投資事業相關資訊：

- (1) 對被投資公司直接或間接具有重大影響力或控制力者應揭露之資訊：無此事項。
- (2) 對被投資公司直接或間接具有控制力者，應揭露被投資公司之重大交易事項相關資訊：
 - 1) 資金貸與他人：無此事項。
 - 2) 為他人背書保證：無此事項。
 - 3) 期末持有有價證券情形：無此事項。
 - 4) 累積買進或賣出同一有價證券之金額達新台幣一億元或實收資本額百分之二十以上：無此事項。
 - 5) 取得不動產之金額達新台幣一億元或實收資本額百分之二十以上：無此事項。
 - 6) 處分不動產之金額達新台幣一億元或實收資本額百分之二十以上：無此事項。
 - 7) 與關係人進、銷貨之金額達新台幣一億元或實收資本額百分之二十以上：無此事項。
 - 8) 應收關係人款項達新台幣一億元或實收資本額百分之二十以上：無此事項。
 - 9) 從事衍生性金融商品交易：無此事項。

3. 大陸投資及業務資訊：無此事項。

十一、部門別財務資訊

1. 產業別資訊

本公司係依據保險法之規定為經營人身保險專業，其間業務特性，市場及行銷方式均相同。

2. 地區別資訊

本公司並無國外營業部門，故未予揭露本項資訊。

3. 外銷銷貨資訊

本公司外銷收入尚未達損益表上收入金額 10%，故未予揭露本項資訊。

4. 重要客戶資訊

本公司並無來自某一客戶收入達損益表上收入金額 10%，故未予揭露本項資訊。

十二、資本結構之變動

無此事項。

十三、因給付鉅額保險金之週轉需要之借款

無此事項。

十四、主要營業用資產及不動產投資之添置、營建、閒置或出售

請參閱本報告附註十附註揭露事項 1 之說明。

十五、重大訴訟案件之進行或終結

無此事項。

十六、重要契約之簽訂、完成、撤銷、或失效

民國九十八年二月二十日，本公司與保誠人壽股份有限公司簽訂合約，並於九十八年三月二十七日簽訂增補合約，以新台幣壹元或壹仟股之股份受讓保誠人壽除銀行保險和直效行銷通路業務外之主要部分之營業、資產及負債。

十七、重要組織之調整及管理制度之重大改革

無此事項。

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

十八、因政府法令變更而發生之重大影響

無此事項。

附表一

取得不動產之金額達新台幣一億元或實收資本額百分之二十以上

單位：新台幣仟元

取得之公司	財產名稱	交易日或事實發生日	交易金額	價款支付情形	交易對象	關係	交易對象為關係人者，其前次移轉資料				價格決定之參考依據	取得目的及使用情形	其他約定事項
							所有人	與發行人之關係	移轉日期	金額			
本公司	台北市松山區敦化段一小段541、542、588地號及附屬建物(3層及4層)	98.01.10	\$756,000	\$756,000	環亞股份有限公司	無	-	-	-	-	拍定價格(註)	執行不動產投資	-

註：本次交易標的經由台灣金融資產服務股份有限公司公開拍賣，拍定金額為\$756,000仟元。